



# PISTON FILLER

## DRP-DRP/PM



### Piston Filler mod. DRP/PM

Le dosatrici rotative mod. **DRP/PM**, sono equipaggiate di serie, con l'innovativo dispositivo a piattelli mobili. L'applicazione consente di iniziare il dosaggio dal fondo del contenitore e di regolare la velocità di discesa dello stesso, evitando così la formazione di eventuali bolle d'aria all'interno del prodotto.

L'elevata precisione raggiunta nel controllo dei piattelli, consente di operare con una vasta gamma di prodotti densi e semidensi, quali ad esempio concentrato di pomodoro, ragù, maionese, insalata russa, ecc... e con le più svariate forme di contenitori.

La gestione, totalmente elettronica, è affidata ad un PC industriale di ultima generazione, con schermo LCD a colori da 10,4" a tecnologia Touch-screen.

*Tutte le piston filler possono, a richiesta, essere equipaggiate con il seguente accessorio:*

#### Dispositivo "No drop"

L'innovativo sistema, costituito da un cilindro supplementare completo di pistone ed azionato tramite una camme, garantisce una dosata estremamente precisa e consente di svuotare completamente l'ugello dosatore, evitando la caduta di eventuale prodotto in sospensione.



### Piston Filler mod. DRP/PM

The **DRP/PM** piston fillers are equipped, from the production line, with the innovative mobile plate device. The application allows the initiation of the dosing operation at the bottom of the container, adjusting the descending speed thereof, thus avoiding the formation of air bubbles within the product.

The high degree of precision achieved in the control of the plates allows the device to work with a wide range of products, both dense and semi-dense, such as tomato concentrate, Bolognese sauce, mayonnaise, Russian salad etc. ... and with the most varied forms of containers.

The device is electronically managed by a last-generation computer, accessible through the 10.4" color touch screen.

*All the piston fillers can be equipped, upon request, with the following accessory:*

#### "No drop" device

This innovative system consists of an additional cylinder fitted with a piston and controlled by a cam, which ensures an extremely accurate dosage and allows for the complete clearing of the dosing nozzle, thus avoiding the possible fall of suspended solids.



### Remplisseuse rotative mod. DRP/PM

Les doseuses rotatives modèle **DRP/PM** sont équipées de série du dispositif innovateur à plateaux mobiles. L'application permet d'initier le dosage du fond du récipient et de régler la vitesse de descente de celui-ci, évitant ainsi la formation d'éventuelles bulles d'air à l'intérieur du produit.

La très haute précision atteinte dans le contrôle des plateaux permet de travailler avec une gamme large de produits denses et semi-denses, tels concentrés de tomates, sauce bolognaise, mayonnaise, salade russe etc. ... et les plus variées formes de récipients.

La gestion, entièrement électronique, est confiée à un ordinateur de dernière génération, avec écran à couleurs 10,4", avec technologie Touch screen.

*Toutes les remplisseuses à pistons peuvent être équipées, sur demande, de l'accessoire suivant*

#### Dispositif "No drop" (anti-goutte)

Le système innovateur, constitué d'un cylindre supplémentaire muni de piston et commandé par une came, garantit un dosage extrêmement précis et permet de vider complètement la buse de dosage, évitant ainsi la chute d'éventuelles matières en suspension.



### Dosificadoras de pistones mod. DRP/PM

Las dosificadoras de pistones modelo **DRP/PM** vienen equipadas, desde la línea de producción, con un dispositivo innovador con platillos móviles. La aplicación permite iniciar la dosificación empezando desde el fondo del contenedor, ajustando la velocidad del mismo, evitándose de esta forma la formación de burbujas de aire en el producto.

La alta precisión lograda en el control de los platillos permite trabajar con una amplia gama de productos densos y semi-densos, como concentrado de tomates, salsa boloñesa, mayonesa, ensalada rusa, etc. ... y en las más variadas formas de contenedores.

El sistema es gestionado electrónicamente, por un ordenador de última generación, con una pantalla de colores de 10,4 pulgadas, prevista de la tecnología de la pantalla táctil.

*Todas las dosificadoras de pistones pueden equiparse, a petición del cliente, con los siguientes accesorios:*

#### Dispositivo "No drop" (anti-gotas)

El innovador sistema consiste de un cilindro adicional, equipado con un pistón y controlado por una leva, que garantiza una dosificación muy precisa y que puede ser utilizado para limpiar completamente la boquilla de dosificación, evitando de esta manera la posible caída de los sólidos en suspensión.



### Sistema di controllo

Il nuovo sistema di controllo con logica a microprocessore, conferisce alle dosatrici rotative a pistoni STV, un'affidabilità ed una praticità di utilizzo mai raggiunta prima. Lo schermo LCD con tecnologia Touch Screen, abbinato ad un'interfaccia utente particolarmente intuitiva, rendono l'impostazione dei programmi e la visualizzazione dei dati estremamente semplice e particolareggiata. Il sistema consente di memorizzare una serie di ricette che l'operatore può personalizzare sulla base delle specifiche esigenze del prodotto e del contenitore. All'avvio della produzione, il sistema provvede ad inviare alla dosatrice tutti i parametri necessari per effettuare la regolazione automatica della velocità della macchina, della posizione di lavoro, della quantità di prodotto da dosare e della modalità di dosaggio.

**N.B.** tutte le immagini riportate nel presente catalogo fanno riferimento al modello DRP/PM 1000 - 12.



### Control system

The new microprocessor-based control system makes the STV piston fillers more reliable and easy-to-use, at an extent never before attained. The LCD Touch screen technology, combined with an extremely intuitive user interface allows for easy, customized program configuration and data display. The system can store a set of recipes that can be customized by the operator according to the specific requirements of the product and of the container. When the production starts, the system transmits to the piston filler all the parameters required for automatic adjustment of the machine speed, of the working position, of the amount of product to be dosed and of the dosing method.

**Note:** All pictures in this catalog refer to the DRP / PM 1000-12 model.



### Système de contrôle

Le nouvel système de contrôle avec logique à microprocesseur, confère aux doseuses rotatives à pistons STV une fiabilité et une praticité d'usage jamais atteintes jusqu'à présent. L'écran LCD avec technologie Touch screen, combiné avec une interface usager particulièrement intuitive, rendent extrêmement faciles et particularisés la configuration des programmes et l'affichage des données. Le système permet de mémoriser une série de recettes que l'opérateur peut personnaliser à partir des exigences spécifiques du produit et du récipient. Lors du démarrage de la production, le système envoie à la doseuse tous les paramètres nécessaires pour effectuer le réglage automatique de la vitesse de la machine, de la position de travail, de la quantité de produit à doser et de la modalité de dosage.

**N.B.** Toutes les images figurant dans le présent catalogue se réfèrent au modèle DRP/PM 1000-12.



### Sistema de control

El nuevo sistema lógico de control con microprocesador confiere a las dosificadoras de pistones STV una fiabilidad y una facilidad de uso nunca alcanzadas hasta ahora. La pantalla táctil LCD, combinada con una interfaz usuario intuitiva, ayuda a particularizar y facilita mucho la configuración de programas y la visualización de datos. El sistema permite el almacenamiento de todo un conjunto de recetas, que el operador puede personalizar, de acuerdo con los requisitos específicos del producto y del recipiente. Al comienzo de la producción, el sistema transmite a la dosificadora todos los parámetros necesarios para el ajuste automático de la velocidad de la máquina, del puesto de trabajo, de la cantidad de producto que debe dosificarse y del método de dosificación.

**Nota:** Todas las imágenes de este catálogo hacen referencia al modelo DRP / PM 1000-12.



PS 06/2009



Macchine di nuova concezione ed estremamente performanti, le dosatrici rotative a pistoni **STV** mod. **DRP** e **DRP/PM**, rappresentano la soluzione ottimale per dosare prodotti densi o semidensi, quali ad esempio sughhi, ketchup, salse, creme, confetture, miele, ecc..., anche contenenti parti in sospensione.

La versatilità del cambio formato, semplice ed estremamente rapido, consente alle dosatrici rotative a pistoni **STV**, di operare con le più svariate tipologie di contenitori in vetro, plastica o banda stagnata di diverse dimensioni e forma. L'altissima precisione dei gruppi dosanti a gestione elettronica e l'ampia serie di modelli proposta, consentono inoltre, di dosare una gamma di formati, fino a 5.000 ml, in grado di soddisfare qualsiasi esigenza produttiva.

La tradizionale robustezza meccanica e la cura costruttiva, tipiche di tutte le macchine **STV**, completano le caratteristiche tecniche delle dosatrici rotative a pistoni, garantendo continuità di funzionamento e bassi costi di manutenzione.



The state-of-the-art high-performance **STV** piston fillers, models **DRP** and **DRP/PM**, are the optimum solution for dosing dense or semi-dense products, such as sauces, ketchup, creams, jams, honey etc... which can contain solids in suspension.

The versatility of the format change, which is simple and works extremely fast, allows the **STV** piston fillers to work with the most varied types of glass, plastic or tin containers, of various sizes and shapes.

The high accuracy of the dosing elements, managed electronically, and the large variety of models allow the system to work with a wide range of formats, up to 5.000 ml in capacity, being able to meet any production requirement.

The traditional mechanical robustness and the careful constructive process, specific to all **STV** equipment, complete the technical characteristics of the piston fillers, ensuring the continuity of the operation thereof, as well as reduced maintenance costs.



Machines de nouvelle conception et extrêmement performantes, les doseuses rotatives à pistons **STV** modèles **DRP** et **DRP/PM** représentent la solution optimale pour doser des produits denses ou semi-denses, tels sauces, ketchup, crèmes, confitures, miel etc... pouvant contenir des matières en suspension.

La versatilité du changement du format, simple et extrêmement rapide, permet aux doseuses rotatives à pistons **STV** de travailler avec les typologies le plus variées de récipients en verre, plastique ou fer blanc de diverses dimensions et formes.

La très haute précision des groupes doseurs à gestion électronique et la vaste gamme de modèles proposée permettent également de doser une gamme de formats jusqu'à 5.000 ml, capables de satisfaire toute exigence de production.

La traditionnelle robustesse mécanique et le soin constructif, spécifiques de toutes les machines **STV** complètent les caractéristiques techniques des doseuses rotatives à pistons, en assurant la continuité du fonctionnement et coûts réduits d'entretien.



Máquinas con diseño nuevo y de alta eficiencia, las dosificadoras de pistones **STV**, modelos **DRP** y **DRP/PM** representan la solución óptima para la medición de dosificación de productos densos o semi-densos, como por ejemplo salsas, salsa de tomate, cremas, mermeladas, miel, etc. .... que pueden contener sólidos en suspensión.

La versatilidad del cambio de formato, que es a la vez sencillo y muy rápido, permite a las máquinas dosificadoras de pistones **STV** trabajar con los más variados tipos de contenedores de vidrio, lata o plástico, de distintos tamaños y formas.

La alta precisión de los elementos dosificadores, gestionados electrónicamente, así como la amplia gama de modelos, permiten la dosificación para una amplia gama de tamaños, hasta los 5.000 ml, pudiendo satisfacer cualquier requisitos de producción.

La tradicional solidez mecánica y el cuidado que caracteriza el proceso constructivo, específicos de todas las máquinas **STV**, viene a completar las excepcionales características técnicas de las dosificadoras de pistones, asegurando la continuidad del funcionamiento y la reducción de los costes de mantenimiento.



MOD.	N. PISTONI N. OF PISTONS N. DES VANNES N. DE PISTÓNS	PRODUZIONE / h PRODUCTION / h PRODUCCIÓN / h
DRP 500	18	12.000
DRP 500	24	15.500
DRP 500	32	21.000
DRP 500	40	26.000
DRP 500	48	31.000
DRP 500	60	39.000

DRP 1000	18	11.000
DRP 1000	24	14.000
DRP 1000	32	19.000
DRP 1000	40	24.000
DRP 1000	48	28.500
DRP 1000	60	36.000

DRP 5000	6	2.500
DRP 5000	9	4.000
DRP 5000	12	5.500

DRP/PM 500	9	6.000
DRP/PM 500	12	8.000
DRP/PM 500	16	10.500
DRP/PM 500	20	13.000
DRP/PM 500	24	15.500
DRP/PM 500	30	19.500

DRP/PM 1000	9	5.000
DRP/PM 1000	12	7.000
DRP/PM 1000	16	9.500
DRP/PM 1000	20	12.000
DRP/PM 1000	24	14.000
DRP/PM 1000	30	18.000

# PISTON FILLER

## DRP-DRP/PM



The new generation